For Clerk's Use Only

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

(1)Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Daytime/Evening Telephone Number: _____/_____
(Teléfono de día / tarde)
In this case I am: ☐ **Petitioner** *(peticionante)* ☐ **Respondent** *(demandado)*
(En este caso, yo soy) ☐ **Represented by an Attorney** *(Estoy representado por un abogado)*
Attorney Phone:_____ **Email:**_____
(Teléfono electronico postal del abogado)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción al colegio de abogados - si corresponde)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
COUNTY OF MARICOPA
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

_____ **(2)**
Petitioner/(*Peticionante)*

_____ **(2)**
Respondent/(*Demandado)*

Atlas Number (if applicable):_____**(3)**
(ATLAS número (si corresponde))

Case Number _____ **(4)**
(Caso número)

EXPEDITED PROCESS
PETITIONTO ENFORCE:
(PETICIÓN DE CUMPLIMIENTO DEL PROCESO EXPEDITO)

(5) ☐ **Child Support (ESR)**
(Manutención de menores)
☐ **Child Support Arrearage Only (ESR)**
(Sólo atrasos en manutención de menores)
☐ **Medical Insurance Coverage (ESR)**
(Cobertura de aseguranza médica)
☐ **Spousal Maintenance/ Support (ESR)**
(Manutención del cónyuge)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 26, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

☐ **Uninsured Medical/Dental/Vision Costs (EAR)**
(Costos médicos/dentales/ópticos no asegurados (EAR))
☐ **Custody (EAR)**
(Tutela)
☐ **Parenting Time (formerly "Visitation") (EAR)**
(Tiempo con el padre/la madre - anteriormente conocido como "Visitas")

SECTION A: COMPLETE ONLY IF YOU HAVE MARKED ONE OR MORE BOXES WHICH REFER TO SUPPORT ENFORCEMENT (ESR)

(SECCIÓN A: COMPLETE ÚNICAMENTE SI MARCÓ UNA O MÁS CASILLAS CON RESPECTO AL CUMPLIMIENTO DE LA MANUTENCIÓN (ESR))

On this date (6)_____, the Honorable (7)_____, a Judicial Officer of the Superior Court of Arizona, ordered the other party, (8)_____ to pay support, maintenance (alimony), uninsured medical/dental/vision expenses, and / or to obtain medical/dental/vision insurance coverage as follows: (9)
En esta fecha (6), XXX , el Honorable (7) XXX, juzgador del Tribunal Superior de Arizona, ordenó a la otra parte (8), XXX que pague gastos de manutención (pensión alimenticia), gastos médicos / dentales / ópticos no asegurados y / o que obtenga cobertura de seguro médico / dental / óptico como sigue (9):

_____

_____

The total amount of child support or spousal maintenance past due is (10) $_____ , for the time period beginning (11)_____, through_____.
(El total adeudado del pago de pensión alimenticia o de manutención del cónyuge es de (10) $XXXXX, para el periodo que comienza (11)__XXXXXXX_y termina _XXXXXX_).

The total amount due for payment or reimbursement of uninsured medical/dental/vision expenses that have been presented to the person ordered to pay more than 30 days ago and that remain unpaid and past due, is (12)_____.
(El monto total adeudado por pago o reembolso de gastos médicos / dentales / ópticos no asegurados que fueron presentados a la persona que se le ordenó pagar hace más de 30 días y que sigue insoluto y vencido es de [12])

I request that the court consider any or all of the following action(s):
(Solicito que el tribunal tome en cuenta alguna o todas las demanda(s) a continuación):

- **Order the other party to bring to the conference those items set forth in the Order to Appear**.
  (Ordenar a la otra parte llevarr consigo a consulta los asuntos acordados en la Orden de comparecencia).

- **Enter judgment for past-due support, clerk's fees, service costs, other court costs and/or attorney fees against the other party.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 26, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

(*Presentar un fallo en contra de la otra parte por la manutención, honorarios del secretario, costos de notificación, otros gastos del tribunal u honorarios del abogado ya vencidos).*

- **Enter an *"Order of Assignment"* for payments on current support, past-due support and/or clerk's fees against the other party.**
  (Presentar una "Orden de asignación" en contra de la otra parte por los pagos de manutención actual, manutención vencida u honorarios del secretario).

- **Order the other party to pay support through the Support Payment Clearinghouse.**
  (Ordenar a la otra parte a pagar la manutención a través de la Cámara compensatoria de pagos de manutención).

- **Find the other party in civil contempt of court and order sanctions which may include, but are not limited to, incarceration and the posting of a surety bond.**
  (*Hallar en desacato civil a la otra parte y ordenar las sanciones, la cual podría incluir, no taxativamente, prisión y el establecimiento de una fianza).*

- **Issue a child support arrest warrant if the other party fails to appear and/or enter a default judgment.**
  (Emitir una orden de arresto por manutención de menores si la otra parte no comparece o presenta un fallo por incumplimiento).

- **Order referral to a professional licensing board/agency to determine the possible suspension of the other party's professional license or certificate.**
  (*Ordenar que se refiera a un consejo/agencia de certificación profesional para que considere la posible suspensión de la licencia o certificado profesional de la otra parte)*

- **Order the other party to provide evidence of medical insurance coverage within a fixed period of time.**
  (Ordenar a la otra parte que proporcione evidencia de aseguranza médica dentro de un plazo fijo).

- **Order reimbursement of uninsured medical / dental /vision expenses.**
  (Ordenar el reembolso de gastos médicos / dentales / ópticos no asegurados.)

- **Enter an order for other relief as deemed just and proper by the court.**
  (Presentar una orden para otro desagravio considerado justo y apropiado por el tribunal.)

SECTION B: COMPLETE ONLY IF YOU HAVE MARKED THE BOX FOR ENFORCEMENT OF PARENTING TIME (EAR)

(SECCIÓN B: COMPLETE ÚNICAMENTE SI MARCÓ UNA DE LAS CASILLAS SOBRE CUMPLIMIENTO DEL TIEMPO CON EL PADRE/LA MADRE (EAR))

On this date (13) _____an order signed by (14)_____
established the following custody and/or parenting time (15)_____
_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 26, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

(El XXXXXXXXXXXXX una orden que firmó XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX establece la siguiente tutela o tiempo con el padre/la madre: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX)

(16)_____ violated the custody and/or parenting time order in the following manner (17)_____

_____

(XXXXXXXXXX infringió la orden de tutela o tiempo con el padre/la madre de la siguiente manera: XXXXXXXXXXXXXXXXXXX

I request that the court consider any or all of the following action(s):
(Yo solicito que el tribunal tome en cuenta cualquiera o todas las demandas indicadas a continuación):

- **Order the other party to bring to the conference those items set forth in the Order to Appear.**
  (Ordene a la otra parte llevar a la conferencia aquellos artículos estipulados en la orden de comparecencia.)

- **Enter judgment for past-due support, clerk's fees, service costs, other court costs and/or attorney fees against the other party.**
  (Emita un fallo en contra de la otra parte por manutención vencida, honorarios del secretario, costos de notificación, otros costos judiciales y / o honorarios de abogado.)

- **Enter an *"Order of Assignment"* for payments on current support, past-due support and/or clerk's fees against the other party.**
  *(Emita una **"Orden de asignación"** en contra de la otra parte por pagos de la manutención actual, manutención vencida y / o honorarios del secretario.)*

- **Order the other party to pay support through the Support Payment Clearinghouse.**
  (Ordene que la otra parte pague la manutención a través de la Cámara Compensadora de Pagos de Manutención.)

- **Find the other party in civil contempt of court and order sanctions which may include, but are not limited to, incarceration and the posting of a surety bond.**
  (Falle que la otra parte está en desacato civil al tribunal y ordene sanciones que pueden ser, sin que sean todas, encarcelamiento y el pago de una garantía de cumplimiento de obligaciones.)

- **Issue a child support arrest warrant if the other party fails to appear and/or enter a default judgment.**
  (Emita una orden de arresto por manutención de menores si la otra parte no comparece y / o presenta un fallo de incumplimiento.)

- **Order referral to a professional licensing board/agency to determine the possible suspension of the other party's professional license or certificate.**
  (Ordene la remisión a una junta o agencia de licencias profesionales para que determine la posible suspensión de la licencia o certificado profesional de la otra parte.)

- **Order the other party to provide evidence of medical insurance coverage within a fixed period of time.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 26, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

(Ordene que la otra parte aporte pruebas de la cobertura de seguro médico dentro de un periodo establecido.)

- **Order reimbursement of uninsured medical / dental / vision expenses.**
  (Ordene el reembolso de gastos médicos / dentales / ópticos no asegurados.)

- **Such other relief as deemed just and proper by the court.**
  (Otro desagravio considerado justo y apropiado por el tribunal.)

OATH OR AFFIRMATION */(JURAMENTO O AFIRMACIÓN)*:

The contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief. */(La información que aparece en esta documento es correcta y verdadera a según mi leal saber y entender.)*

_____ _____

Signature */(Firma)* **Date/***(Fecha)*

Sworn to or affirmed before me this date:
(Juardo o afirmado ante mí en esta fecha)

_____ _____

My Commission Expires / *(Mi comisión se vence)* **Notary / Deputy Clerk /** *(notario o secretario auxiliar)*

IMPORTANT INFORMATION FOR PETITIONER AND RESPONDENT

(INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL/LA PETICIONANTE Y EL/LA DEMANDADO(A))

A conference will be scheduled when the filing party provides proof of service to Expedited Services. Upon receipt of proof of service, Expedited Services will mail a notice to the Petitioner and Respondent advising of the date, time and location for the conference. The notice will be mailed to the following addresses:
(Se programará una consulta cuando el/la peticionante acuse recibo de las Notificaciones expeditas. Al recibir el acuse de recibo, los Servicios expeditos enviarán por correo un aviso al/a la peticionante y al/a la demandado(a) informando sobre la fecha, hora y lugar en que se llevará a cabo la consulta. Los Servicios expeditos enviarán los avisos a las direcciones siguientes):

IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE PETITIONER AND RESPONDENT TO KEEP THE COURT AND EXPEDITED SERVICES ADVISED OF THEIR CORRECT AND CURRENT ADDRESS. FAILURE TO DO SO WILL NOT PROHIBIT EXPEDITED SERVICES FROM PROCEEDING WITH THE CONFERENCE.
(ES RESPONSABILIDAD DEL/DE LA PETICIONANTE Y DEL/DE LA DEMANDO(A) MANTENER INFORMADO AL TRIBUNAL Y A LOS SERVICIOS EXPEDITOS SOBRE SUS DIRECCIONES CORRECTAS Y EXACTAS. EL NO HACERLO, NO PROHIBE A LOS SERVICIOS EXPEDITOS PROCEDER CON LA CONSULTA).

Your conference, which includes a mandatory Pre-Conference Orientation, may be two hours in length. Conferences are for the Petitioner and Respondent. Attorneys are invited to appear and participate in the conference. Spouses, child(ren), family members or significant others will not be allowed in the conference. DO NOT BRING CHILDREN. They will not be allowed in the conference and you may not leave them unattended.
(Su consulta, que incluye Orientación obligatoria anterior a la misma, podría durar dos horas. Las consultas son para el/la peticionante y el/la demandado(a). Los abogados están invitados a comparecer y participar en las mismas. No se permite el ingreso de cónyuges, menor(es), parientes ni parejas sentimentales. NO TRAIGA MENORES. No se les permitirá el ingreso a la consulta y usted no los puede dejar solos)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 26, 2006
ALL RIGHTS RESERVED